



**cicor**

## **Cicor Technologies Ltd.**

Assemblée générale ordinaire des actionnaires  
16 avril 2020



Heinrich J. Essing (Chairman)

# Introduction

# Cicor Technologies Ltd.

## Assemblée générale ordinaire des actionnaires

L'assemblée générale a été convoquée conformément dans la Feuille d'avis Officielle Suisse du Commerce du 12 mars, 2020 et par lettre aux actionnaires.

Le texte du rapport de gestion, qui contient les comptes annuels et les rapports de l'organe de révision et le rapport de rémunération 2018, été à la disposition des actionnaires, à partir de 13 mars, 2020, auprès de Cicor Technologies Ltd., route de l'Europe 8, 2017 Boudry.

# Ordre du jour de l'assemblée générale

*Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates*

Demandes et explications

*Anträge und Erläuterungen*

1. Rapport annuel, rapport financier annuel et comptes consolidés 2019; rapport de l'organe de révision

*Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung 2019; Bericht der Revisionsstelle*

2. Emploi du résultat du bilan

*Verwendung des Bilanzergebnisses*

3. Distribution effectuée à partir des réserves issues d'apports de capital

*Ausschüttung aus der Kapitaleinlagereserve*

# Ordre du jour de l'assemblée générale

## *Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates*

4. Décharge aux membres du conseil d'administration et de la direction  
*Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrats und der Geschäftsleitung*
5. Approbation de la rémunération totale du conseil d'administration pour le prochain mandat  
*Genehmigung der Gesamtvergütung des Verwaltungsrats für die nächste Amtsdauer*
6. Approbation de la rémunération fixe et des éléments de rémunération variables de la direction pour le prochain exercice, soit 2021  
*Genehmigung der fixen Vergütung und der variablen Vergütungselemente der Geschäftsleitung für das folgende Geschäftsjahr, d. h. 2021*
7. Vote consultatif sur le rapport de rémunération 2019  
*Konsultativabstimmung über den Vergütungsbericht 2019*

# Ordre du jour de l'assemblée générale

## *Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates*

8. Suppression de l'article 5 sexies des statuts (augmentation autorisée de capital)

*Streichung von Artikel 5 sexies der Statuten (Genehmigte Kapitalerhöhung)*

9. Nouvel article 5 sexies des statuts (renouvellement de l'augmentation autorisée de capital de 600'000 nouvelles actions nominatives maximum)

*Neuer Artikel 5 sexies der Statuten (Erneuerung der Genehmigten Kapitalerhöhung von max. 600'000 neuen Namenaktien)*

10. Réélection du conseil d'administration

*Wiederwahlen Verwaltungsrat*

11. Réélection du comité de rémunération

*Wiederwahlen Vergütungsausschuss*

12. Réélection de l'organe de révision

*Wiederwahl Revisionsstelle*

13. Réélection du représentant indépendant des droits de vote

*Wiederwahl unabhängiger Stimmrechtsvertreter*



Heinrich J. Essing (Chairman)

## Ordre du jour de l'assemblée générale

# Ordre du jour de l'assemblée générale

*Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates*

- 1. Rapport annuel, rapport financier annuel et comptes consolidés 2019; rapport de l'organe de révision**  
*Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung 2019; Bericht der Revisionsstelle*
- 2. Emploi du résultat du bilan**  
*Verwendung des Bilanzergebnisses*
- 3. Distribution effectuée à partir des réserves issues d'apports de capital**  
*Ausschüttung aus der Kapitaleinlagereserve*



# Rapport annuel, rapport financier annuel et comptes consolidés 2019; rapport de l'organe de révision

*Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung 2019, Bericht der Revisionsstelle*

Demande:

Antrag:

Le conseil d'administration sollicite l'approbation du rapport annuel, du rapport financier annuel et des comptes consolidés 2019.

*Der Verwaltungsrat beantragt, Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung 2019 zu genehmigen.*

# Ordre du jour de l'assemblée générale

*Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates*

1. Rapport annuel, rapport financier annuel et comptes consolidés 2019;  
rapport de l'organe de révision  
*Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung 2019; Bericht der Revisionsstelle*
2. **Emploi du résultat du bilan**  
*Verwendung des Bilanzergebnisses*
3. Distribution effectuée à partir des réserves issues d'apports de capital  
*Ausschüttung aus der Kapitaleinlagereserve*

# Emploi du résultat du bilan

*Verwendung des Bilanzergebnisses*

Demande:

Antrag:

Le conseil d'administration propose que les pertes au bilan de KCHF 20'415 soient employées comme suit: Report de KCHF -20'415 sur le nouvel exercice.

*Der Verwaltungsrat beantragt den ausgewiesenen Bilanzverlust von TCHF 20'415 wie folgt zu verwenden: Vortrag von TCHF -20'415 auf neue Rechnung.*

# Ordre du jour de l'assemblée générale

*Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates*

1. Rapport annuel, rapport financier annuel et comptes consolidés 2018;  
rapport de l'organe de révision  
*Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung 2018; Bericht der Revisionsstelle*
2. Emploi du résultat du bilan  
*Verwendung des Bilanzergebnisses*
3. **Distribution effectuée à partir des réserves issues d'apports de capital**  
*Ausschüttung aus der Kapitaleinlagereserve*

# Distribution effectuée à partir des réserves issues d'apports de capital

*Ausschüttung aus der Kapitaleinlagereserve*

Demande:

Antrag:

Le conseil d'administration propose une distribution de 1.50 CHF par action nominative provenant de la réserve de capital, qui est exonérée de l'impôt anticipé. Le paiement total du dividende d'environ CHF 4,35 millions est basé sur 2'896'592 actions donnant droit à des dividendes (au 31 décembre 2019).

*Der Verwaltungsrat beantragt eine verrechnungssteuerfreie Ausschüttung von CHF 1.50 pro Namenaktie aus der Kapitaleinlagereserve. Die Ausschüttungssumme von rund CHF 4,35 Mio. basiert auf einem Bestand von 2'896'592 dividendenberechtigten Aktien (Stand 31. Dezember 2019).*

# Ordre du jour de l'assemblée générale

*Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates*

4. **Décharge aux membres du conseil d'administration et de la direction**  
*Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrats und der Geschäftsleitung*
5. Approbation de la rémunération totale du conseil d'administration pour le prochain mandat  
*Genehmigung der Gesamtvergütung des Verwaltungsrats für die nächste Amtsdauer*
6. Approbation de la rémunération fixe et des éléments de rémunération variables de la direction pour le prochain exercice, soit 2021  
*Genehmigung der fixen Vergütung und der variablen Vergütungselemente der Geschäftsleitung für das folgende Geschäftsjahr, d. h. 2021*
7. Vote consultatif sur le rapport de rémunération 2019  
*Konsultativabstimmung über den Vergütungsbericht 2019*

# Décharge aux membres du conseil d'administration et de la direction

*Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrats und der Geschäftsleitung*

Demande:

Antrag:

Le conseil d'administration demande de donner décharge aux membres du conseil d'administration et de la direction pour leur activité au cours de l'exercice 2019.

*Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrats und der Geschäftsleitung für ihre Aktivität im Geschäftsjahr 2019 Entlastung zu erteilen.*

# Ordre du jour de l'assemblée générale

*Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates*

4. Décharge aux membres du conseil d'administration et de la direction  
*Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrats und der Geschäftsleitung*
5. **Approbation de la rémunération totale du conseil d'administration pour le prochain mandat**  
*Genehmigung der Gesamtvergütung des Verwaltungsrats für die nächste Amtsdauer*
6. Approbation de la rémunération fixe et des éléments de rémunération variables de la direction pour le prochain exercice, soit 2021  
*Genehmigung der fixen Vergütung und der variablen Vergütungselemente der Geschäftsleitung für das folgende Geschäftsjahr, d. h. 2021*
7. Vote consultatif sur le rapport de rémunération 2019  
*Konsultativabstimmung über den Vergütungsbericht 2019*



# Approbation de la rémunération totale du conseil d'administration pour le prochain mandat

*Genehmigung der Gesamtvergütung des Verwaltungsrats für die nächste Amtsdauer*

Aucune augmentation de la rémunération de base n'est planifiée pour le prochain mandat. La rémunération totale du conseil d'administration sollicitée pour le prochain mandat s'élève au total à CHF 300'000 au maximum. Le montant total est le même que celui approuvé par l'Assemblée générale pour l'exercice 2019.

*Für die nächste Amtsdauer ist keine Erhöhung der Basisvergütung geplant. Die beantragte Gesamtvergütung des Verwaltungsrats für die nächste Amtsdauer beträgt insgesamt maximal CHF 300'000. Der Gesamtbetrag ist im Vergleich zu dem von der Generalversammlung für 2019 genehmigten Gesamtbetrag unverändert.*

# Approbation de la rémunération totale du conseil d'administration pour le prochain mandat

*Genehmigung der Gesamtvergütung des Verwaltungsrats für die nächste Amtsdauer*

Explication: Le montant sollicité garantit une rémunération maximale du conseil d'administration pour la durée du mandat de l'Assemblée générale ordinaire de 2020 jusqu'à celle de 2021 de CHF 300'000. Le montant maximal ne comporte pas de cotisations sociales de l'employeur prévues par la loi qui doivent être payées par la société. Les rémunérations effectivement versées, y compris les cotisations sociales de l'employeur prévues par la loi, seront divulguées dans les rapports de rémunération de 2020 respectivement 2021.

Erläuterung: Der beantragte Betrag ermöglicht eine maximale Vergütung des Verwaltungsrats für die Amtsdauer von der ordentlichen Generalversammlung 2020 bis zur ordentlichen Generalversammlung 2021 in der Höhe von CHF 300'000. Der maximale Betrag enthält keine gesetzlich angeordneten Sozialversicherungsbeiträge des Arbeitgebers, die von der Gesellschaft bezahlt werden müssen. Die tatsächlich ausbezahlten Vergütungen, einschliesslich der gesetzlich angeordneten Sozialversicherungsbeiträge des Arbeitgebers, werden in den Vergütungsberichten 2020 beziehungsweise 2021 offengelegt.

# Approbation de la rémunération totale du conseil d'administration pour le prochain mandat

*Genehmigung der Gesamtvergütung des Verwaltungsrats für die nächste Amtsdauer*

Demande:

Antrag:

Le conseil d'administration sollicite l'approbation de la rémunération totale du conseil d'administration pour la durée du mandat de l'Assemblée générale ordinaire actuelle jusqu'à celle de 2021 s'élevant au total à CHF 300'000 au maximum.

*Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung der Gesamtvergütung des Verwaltungsrats für die Amtsdauer von der heutigen Generalversammlung bis zur ordentlichen Generalversammlung im Jahre 2021 in der Höhe von insgesamt maximal CHF 300'000.*

# Ordre du jour de l'assemblée générale

## *Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates*

4. Décharge aux membres du conseil d'administration et de la direction  
*Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrats und der Geschäftsleitung*
5. Approbation de la rémunération totale du conseil d'administration pour le prochain mandat  
*Genehmigung der Gesamtvergütung des Verwaltungsrats für die nächste Amtsdauer*
6. **Approbation de la rémunération fixe et des éléments de rémunération variables de la direction pour le prochain exercice, soit 2021**  
*Genehmigung der fixen Vergütung und der variablen Vergütungselemente der Geschäftsleitung für das folgende Geschäftsjahr, d. h. 2021*
7. Vote consultatif sur le rapport de rémunération 2019  
*Konsultativabstimmung über den Vergütungsbericht 2019*

## Approbation de la rémunération fixe et des éléments de rémunération variables de la direction pour le prochain exercice, soit 2021

*Genehmigung der fixen Vergütung und der variablen Vergütungselemente der Geschäftsleitung für das folgende Geschäftsjahr, d. h. 2021*

La rémunération de la direction se compose d'une rémunération fixe en espèces, qui comprend le salaire de base et autres éléments de rémunération et prestations, d'une rémunération en espèces liée aux résultats et aux performances, et d'une attribution d'actions de Cicor selon le plan de participation du personnel.

*Die Vergütung der Geschäftsleitung setzt sich zusammen aus einer fixen Vergütung in bar, welche das Grundgehalt und allfällige weitere Vergütungselemente und Leistungen umfasst, einer erfolgs- und leistungsabhängigen Vergütung in bar sowie einer Zuteilung von Cicor Aktien unter dem Mitarbeiterbeteiligungsplan.*

## Approbation de la rémunération fixe et des éléments de rémunération variables de la direction pour le prochain exercice, soit 2021

*Genehmigung der fixen Vergütung und der variablen Vergütungselemente der Geschäftsleitung für das folgende Geschäftsjahr, d. h. 2021*

Le conseil d'administration sollicite l'approbation d'un montant total maximal de la rémunération fixe de la direction pour le prochain exercice 2021 s'élevant à CHF 1'000'000 . Le montant total sollicité pour la rémunération fixe de la direction est le même que celui approuvé par l'Assemblée générale 2019 pour l'exercice 2020.

*Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung eines maximalen Gesamtbetrages der fixen Vergütung der Geschäftsleitung für das folgende Geschäftsjahr, d. h. 2021, in der Höhe von CHF 1'000'000. Der beantragte Gesamtbetrag für die fixe Vergütung der Geschäftsleitung ist im Vergleich zu dem von der Generalversammlung 2019 für das Geschäftsjahr 2020 genehmigten Gesamtbetrag unverändert.*

## Approbation de la rémunération fixe et des éléments de rémunération variables de la direction pour le prochain exercice, soit 2021

*Genehmigung der fixen Vergütung und der variablen Vergütungselemente der Geschäftsleitung für das folgende Geschäftsjahr, d. h. 2021*

Le conseil d'administration sollicite l'approbation d'un montant total maximal de la rémunération variable de la direction pour le prochain exercice 2021 s'élevant à CHF 750'000. Le montant total sollicité pour la rémunération variable de la direction est le même que celui approuvé par l'Assemblée générale 2019 pour l'exercice 2020.

*Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung eines maximalen Gesamtbetrages der variablen Vergütung der Geschäftsleitung für das folgende Geschäftsjahr, d. h. 2021, in der Höhe von CHF 750'000. Der beantragte Gesamtbetrag für die variable Vergütung der Geschäftsleitung ist im Vergleich zu dem von der Generalversammlung 2019 für das Geschäftsjahr 2020 genehmigten Gesamtbetrag unverändert.*

## Approbation de la rémunération fixe et des éléments de rémunération variables de la direction pour le prochain exercice, soit 2021

*Genehmigung der fixen Vergütung und der variablen Vergütungselemente der Geschäftsleitung für das folgende Geschäftsjahr, d. h. 2021*

Explication: Le montant total sollicité de la rémunération fixe ne comporte pas de cotisations sociales de l'employeur prévues par la loi qui doivent être payées par la société. Les rémunérations fixes effectivement versées pour l'exercice 2021 y compris les cotisations sociales de l'employeur, seront divulguées dans les rapports de rémunération de 2021 respectivement 2022 et feront l'objet du vote consultative sur le rapport de rémunération lors de l'Assemblée générale ordinaire de 2022.

Erläuterung: Der beantragte Gesamtbetrag der fixen Vergütung enthält keine gesetzlich angeordneten Sozialversicherungsbeiträge des Arbeitgebers, die von der Gesellschaft bezahlt werden müssen. Die effektiv ausgerichtete fixe Vergütung des Geschäftsjahres 2021, einschliesslich der Sozialversicherungs-beiträge des Arbeitgebers, wird in den Vergütungsberichten 2021 beziehungsweise 2022 offengelegt und ist Gegenstand der dazu stattfindenden Konsultativabstimmung anlässlich der Generalversammlung im Jahr 2022.



## Approbation de la rémunération fixe et des éléments de rémunération variables de la direction pour le prochain exercice, soit 2021

*Genehmigung der fixen Vergütung und der variablen Vergütungselemente der Geschäftsleitung für das folgende Geschäftsjahr, d. h. 2021*

Le montant total sollicité pour la rémunération variable de la direction comporte les composants suivants: un montant annuel espèces s'élevant à CHF 550'000 et des attributions d'actions (PSA) pluriannuelles d'une valeur estimée à CHF 200'000 au moment de l'attribution. Ces montants ne comportent pas de cotisations sociales de l'employeur prévues par la loi qui doivent être payées par la société.

*Der beantragte Gesamtbetrag für die variable Vergütung der Geschäftsleitung setzt sich aus folgenden Komponenten zusammen: ein jährlicher Barbetrag von CHF 550'000 und zusätzlich mehrjährige Aktienzuteilungen (PSA) mit einem geschätzten Wert zum Zuteilungszeitpunkt von CHF 200'000. Diese Beträge enthalten keine gesetzlich angeordneten Sozialversicherungsbeiträge des Arbeitgebers, die von der Gesellschaft bezahlt werden müssen.*

## Approbation de la rémunération fixe et des éléments de rémunération variables de la direction pour le prochain exercice, soit 2021

*Genehmigung der fixen Vergütung und der variablen Vergütungselemente der Geschäftsleitung für das folgende Geschäftsjahr, d. h. 2021*

Selon le niveau des objectifs de performance atteint sur une période de trois ans, entre 0 et 2 actions de l'entreprise sont attribuées pour chaque Performance Share Award (PSA). Les rémunérations variables espèces effectivement versées de l'exercice 2021 seront divulguées dans les rapports de rémunération 2021 et 2022 et feront aussi l'objet du vote consultative sur le rapport de rémunération lors de l'Assemblée générale ordinaire de 2022.

*Je nach Grad der Erreichung der Leistungsziele über einen Zeitraum von drei Jahren werden zwischen 0 und 2 Aktien der Gesellschaft je Performance Share Award zugeteilt. Die effektiv ausgerichtete variable Barvergütung des Geschäftsjahres 2021 wird in den Vergütungsberichten 2021 und 2022 offengelegt und ist ebenfalls Gegenstand der dazu stattfindenden Konsultativabstimmung anlässlich der Generalversammlung im Jahr 2022.*

## Approbation de la rémunération fixe et des éléments de rémunération variables de la direction pour le prochain exercice, soit 2021

*Genehmigung der fixen Vergütung und der variablen Vergütungselemente der Geschäftsleitung für das folgende Geschäftsjahr, d. h. 2021*

Les droits (PSA) sur les actions Cicor attribués au cours de l'exercice 2021 dans le cadre du plan de participation du personnel 2021 – 2023 sont présentés dans le rapport de rémunération 2021. Le nombre d'actions Cicor effectivement attribuées dans le cadre du plan de participation du personnel 2021-2023 sera divulgué dans le rapport de rémunération de 2023.

*Die im Geschäftsjahr 2021 zugeteilten Anwartschaften (PSA) auf Cicor-Aktien aus dem Mitarbeiterbeteiligungsplan 2021 – 2023 werden im Vergütungsbericht 2021 offengelegt. Die tatsächlich zugeteilten Cicor-Aktien aus dem Mitarbeiterbeteiligungsplan 2021 – 2023 werden im Vergütungsbericht 2023 offengelegt.*

# Approbation de la rémunération fixe et des éléments de rémunération variables de la direction pour le prochain exercice, soit 2021

*Genehmigung der fixen Vergütung und der variablen Vergütungselemente der Geschäftsleitung für das folgende Geschäftsjahr, d. h. 2021*

Demande:

Antrag:

## **6.1 Approbation de la rémunération fixe de la direction**

Le conseil d'administration sollicite l'approbation de la rémunération fixe des membres de la direction pour le prochain exercice 2021 d'un montant total maximal de CHF 1'000'000.

## **6.1 Genehmigung der fixen Vergütung der Geschäftsleitung**

*Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung der fixen Vergütung der Mitglieder der Geschäftsleitung für das folgende Geschäftsjahr, d. h. 2021, in der Höhe von insgesamt maximal CHF 1'000'000.*

## Approbation de la rémunération fixe et des éléments de rémunération variables de la direction pour le prochain exercice, soit 2021

*Genehmigung der fixen Vergütung und der variablen Vergütungselemente der Geschäftsleitung für das folgende Geschäftsjahr, d. h. 2021*

Demande:

Antrag:

### **6.2 Approbation de la rémunération variable de la direction**

Le conseil d'administration sollicite l'approbation des éléments de rémunération variable des membres de la direction pour le prochain exercice 2021 d'un montant total maximal de CHF 750'000.

### **6.2 Genehmigung der variablen Vergütung der Geschäftsleitung**

*Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung der variablen Vergütungselemente der Mitglieder der Geschäftsleitung für das folgende Geschäftsjahr, d. h. 2021, in der Höhe von insgesamt maximal CHF 750'000.*

# Ordre du jour de l'assemblée générale

## *Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates*

4. Décharge aux membres du conseil d'administration et de la direction  
*Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrats und der Geschäftsleitung*
5. Approbation de la rémunération totale du conseil d'administration pour le prochain mandat  
*Genehmigung der Gesamtvergütung des Verwaltungsrats für die nächste Amtsdauer*
6. Approbation de la rémunération fixe et des éléments de rémunération variables de la direction pour le prochain exercice, soit 2021  
*Genehmigung der fixen Vergütung und der variablen Vergütungs-elemente der Geschäftsleitung für das folgende Geschäftsjahr, d. h. 2021*
7. **Vote consultatif sur le rapport de rémunération 2019**  
***Konsultativabstimmung über den Vergütungsbericht 2019***

# Vote consultatif sur le rapport de rémunération 2019

## *Konsultativabstimmung über den Vergütungsbericht 2019*

Demande:

Antrag:

Le conseil d'administration sollicite l'approbation du rapport de rémunération 2019, y compris l'attribution d'actions (PSA) dans le cadre du plan de participation du personnel 2017 – 2019, par l'intermédiaire d'un vote consultatif.

*Der Verwaltungsrat beantragt den Vergütungsbericht 2019 inklusive der darin ausgewiesenen Aktienzuteilung (PSA) unter dem Mitarbeiterbeteiligungsplan 2017 – 2019 mittels einer Konsultativabstimmung gutzuheissen.*

# Vote consultatif sur le rapport de rémunération 2019

## *Konsultativabstimmung über den Vergütungsbericht 2019*

### Explication:

### Erläuterung:

Le rapport de rémunération 2019 contient la divulgation de l'allocation calculée de PSA dans le cadre du plan de participation du personnel 2017 – 2019. Une augmentation relative de 97,40 % du TSR de Cicor sur la période de performance a permis d'atteindre le troisième rang au sein du groupe de référence et a entraîné un facteur de paiement maximum de 200 % du montant cible de PSA, soit un total de 9'384 actions.

*Der Vergütungsbericht 2019 enthält den Ausweis der ermittelten Zuteilung der PSA unter dem Mitarbeiterbeteiligungsplan 2017 – 2019. Die relative Erhöhung des TSR von Cicor über den Leistungszeitraum um 97.40 % führte zum Rang 3 innerhalb der Vergleichsgruppe und hat den maximalen Auszahlungsfaktor von 200 % der Zielgrösse an PSA, das heisst insgesamt 9'384 Aktien zur Folge.*



# Ordre du jour de l'assemblée générale

*Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates*

**8. Suppression de l'article 5 sexies des statuts (augmentation autorisée de capital)**

*Streichung von Artikel 5 sexies der Statuten (Genehmigte Kapitalerhöhung)*

**9. Nouvel article 5 sexies des statuts (renouvellement de l'augmentation autorisée de capital de 600'000 nouvelles actions nominatives maximum)**

*Neuer Artikel 5 sexies der Statuten (Erneuerung der Genehmigten Kapitalerhöhung von max. 600'000 neuen Namenaktien)*

# Suppression de l'article 5 sexies des statuts (augmentation autorisée de capital)

*Streichung von Artikel 5 sexies der Statuten (Genehmigte Kapitalerhöhung)*

Demande:

Antrag:

Le conseil d'administration sollicite la suppression de l'article 5 sexies des statuts.

*Der Verwaltungsrat beantragt die Streichung von Artikel 5 sexies der Statuten.*

# Ordre du jour de l'assemblée générale

*Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates*

8. Suppression de l'article 5 sexies des statuts (augmentation autorisée de capital)  
*Streichung von Artikel 5 sexies der Statuten (Genehmigte Kapitalerhöhung)*
9. **Nouvel article 5 sexies des statuts (renouvellement de l'augmentation autorisée de capital de 600'000 nouvelles actions nominatives maximum)**  
*Neuer Artikel 5 sexies der Statuten (Erneuerung der Genehmigten Kapitalerhöhung von max. 600'000 neuen Namenaktien)*

## Nouvel article 5 sexies des statuts (renouvellement de l'augmentation autorisée de capital de 600'000 nouvelles actions nominatives maximum)

*Neuer Artikel 5 sexies der Statuten (Erneuerung der Genehmigten Kapitalerhöhung von max. 600'000 neuen Namenaktien)*

Demande:

Antrag:

Le conseil d'administration propose d'autoriser le conseil d'administration d'augmenter le capital en actions d'un montant maximum de CHF 6'000'000 par l'émission en l'espace de deux ans, soit jusqu'au 14 avril 2022, d'un maximum de 600'000 nouvelles actions nominatives de CHF 10.00. Le prix d'émission, la date de jouissance du dividende ainsi que les modalités d'émission des actions en question seront déterminés par le conseil d'administration.

*Der Verwaltungsrat beantragt die Ermächtigung des Verwaltungsrates zur Erhöhung des Aktienkapitals um höchstens CHF 6'000'000.00 durch Ausgabe von max. 600'000 neuen Namenaktien mit einem Nennwert von je CHF 10.00 unter vollständiger Liberierung innerhalb von zwei Jahren, d.h. bis zum 14. April 2022. Der Ausgabepreis, der Zeitpunkt der Dividendenberechtigung sowie die Art der Liberierung der betreffenden Aktien werden vom Verwaltungsrat festgesetzt.*

## Nouvel article 5 sexies des statuts (renouvellement de l'augmentation autorisée de capital de 600'000 nouvelles actions nominatives maximum)

*Neuer Artikel 5 sexies der Statuten (Erneuerung der Genehmigten Kapitalerhöhung von max. 600'000 neuen Namenaktien)*

Le droit préférentiel de souscription des actionnaires peut être suspendu par le conseil d'administration pour des motifs d'acquisition et/ou de désendettement. Si le droit préférentiel n'est pas suspendu, les actionnaires qui ne souscrivent pas dans le délai imparti sont réputés avoir renoncé, sans indemnité, à l'exercice de leur droit préférentiel au profit du tiers désigné par le conseil d'administration.

*Das Bezugsrecht der Aktionäre kann durch den Verwaltungsrat im Hinblick auf die Vornahme von Akquisitionen und/oder zum Abbau von Verbindlichkeiten aufgehoben werden. Falls das Bezugsrecht nicht aufgehoben wird, so wird für die Aktionäre, die nicht innerhalb der festgelegten Frist zeichnen, angenommen, dass sie entschädigungslos auf die Ausübung ihres Bezugsrechts zugunsten der vom Verwaltungsrat zu designierenden Drittpersonen verzichtet haben.*

# Ordre du jour de l'assemblée générale

*Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates*

## **10. Réélection du conseil d'administration**

*Wiederwahlen Verwaltungsrat*

## 11. Réélection du comité de rémunération

*Wiederwahlen Vergütungsausschuss*

## 12. Réélection de l'organe de révision

*Wiederwahl Revisionsstelle*

## 13. Réélection du représentant indépendant des droits de vote

*Wiederwahl unabhängiger Stimmrechtsvertreter*

# Réélections du conseil d'administration

*Wiederwahlen Verwaltungsrat*

Le conseil d'administration sollicite la réélection des personnes citées à continuation en tant que membres du conseil d'administration, chacune pour un mandat d'un an jusqu'à la clôture de l'Assemblée générale ordinaire 2021.

*Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl der nachfolgend aufgeführten Personen als Mitglieder des Verwaltungsrats, je für eine Amtsdauer von einem Jahr bis zum Abschluss der ordentlichen Generalversammlung 2021.*

10.1 Réélection de M. Heinrich J. Essing au conseil d'administration en tant que président du conseil pour un mandat d'un an.

*10.1 Wiederwahl von Herrn Heinrich J. Essing in den Verwaltungsrat als dessen Präsident für die Amtsdauer von einem Jahr.*

# Réélections Conseil d'administration

*Wiederwahlen Verwaltungsrat*

10.2 Réélection de M. Robert Demuth au conseil d'administration pour un mandat d'un an.

*10.2 Wiederwahl von Herrn Robert Demuth in den Verwaltungsrat für die Amtsdauer von einem Jahr.*



# Réélections Conseil d'administration

*Wiederwahlen Verwaltungsrat*

10.3 Réélection de M. Andreas Dill au conseil d'administration pour un mandat d'un an.

*10.3 Wiederwahl von Herrn Andreas Dill in den Verwaltungsrat für die Amtsdauer von einem Jahr.*

# Réélections Conseil d'administration

*Wiederwahlen Verwaltungsrat*

10.4 Réélection de M. Erich Haefeli au conseil d'administration pour un mandat d'un an.

*10.4 Wiederwahl von Herrn Erich Haefeli in den Verwaltungsrat für die Amtsdauer von einem Jahr.*

# Ordre du jour de l'assemblée générale

*Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates*

10. Réélection du conseil d'administration

*Wiederwahlen Verwaltungsrat*

**11. Réélection du comité de rémunération**

***Wiederwahlen Vergütungsausschuss***

12. Réélection de l'organe de révision

*Wiederwahl Revisionsstelle*

13. Réélection du représentant indépendant des droits de vote

*Wiederwahl unabhängiger Stimmrechtsvertreter*

# Réélection du comité de rémunération

*Wiederwahlen Vergütungsausschuss*

11.1 Réélection de M. Heinrich J. Essing en tant que membre du comité de rémunération pour un mandat d'un an.

*11.1 Wiederwahl von Herrn Heinrich J. Essing als Mitglied des Vergütungsausschusses für die Amtsdauer von einem Jahr.*

# Réélection du comité de rémunération

*Wiederwahlen Vergütungsausschuss*

11.2 Réélection de M. Robert Demuth en tant que membre du comité de rémunération pour un mandat d'un an.

*11.2 Wiederwahl von Herrn Robert Demuth als Mitglied des Vergütungsausschusses für die Amtsdauer von einem Jahr.*

# Réélection du comité de rémunération

*Wiederwahlen Vergütungsausschuss*

11.3 Réélection de M. Andreas Dill en tant que membre du comité de rémunération pour un mandat d'un an.

*11.3 Wiederwahl von Herrn Andreas Dill als Mitglied des Vergütungsausschusses für die Amtsdauer von einem Jahr.*

# Ordre du jour de l'assemblée générale

*Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates*

10. Réélection du conseil d'administration

*Wiederwahlen Verwaltungsrat*

11. Réélection du comité de rémunération

*Wiederwahlen Vergütungsausschuss*

**12. Réélection de l'organe de révision**

***Wiederwahl Revisionsstelle***

13. Réélection du représentant indépendant des droits de vote

*Wiederwahl unabhängiger Stimmrechtsvertreter*

# Réélection de l'organe de révision

*Wiederwahl Revisionsstelle*

Demande:

Antrag:

Le conseil d'administration sollicite la réélection de KPMG AG pour un autre mandat d'un an en tant qu'organe de révision.

*Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl der KPMG AG für eine weitere Amtsdauer von einem Jahr als Revisionsstelle.*



# Ordre du jour de l'assemblée générale

*Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates*

10. Réélection du conseil d'administration

*Wiederwahlen Verwaltungsrat*

11. Réélection du comité de rémunération

*Wiederwahlen Vergütungsausschuss*

12. Réélection de l'organe de révision

*Wiederwahl Revisionsstelle*

**13. Réélection du représentant indépendant des droits de vote**

***Wiederwahl unabhängiger Stimmrechtsvertreter***

# Réélection du représentant indépendant des droits de vote

*Wiederwahl unabhängiger Stimmrechtsvertreter*

Demande:

Antrag:

Le conseil d'administration sollicite la réélection de Maître Pascal Moesch, avocat (Etude Athemis, Rue Jaquet-Droz 32, 2300 La Chaux-de-Fonds), en tant que représentant indépendant pour une durée d'un an jusqu' à l'issue de l'Assemblée générale ordinaire de 2021.

*Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl von Herrn Rechtsanwalt Pascal Moesch (Etude Athemis, Rue Jaquet-Droz 32, 2300 La Chaux-de-Fonds) als unabhängigen Stimmrechtsvertreter für die Amtsdauer von einem Jahr bis zum Abschluss der ordentlichen Generalversammlung 2021.*



**cicor**

**Merci pour votre attention.**  
[www.cicor.com](http://www.cicor.com)